

## 240 - JEDINSTVENI STVARNI NASLOV (NR)(P)

- utvrđeni oblik stvarnog naslova nekog djela pod kojim se u katalogu okupljaju sva izdanja tog djela, prijedovi, verzije
- koristi se uz 100, 110 i 111
- naslov na publikaciji ide u 245\$a

### INDIKATORI

- PRVI INDIKATOR - koristi se za označavanje postojanja jedinstvenog stvarnog naslova na publikaciji ili ne
  - ◆ 0 - NE postoji na publikaciji
  - ◆ 1 - postoji na publikaciji
- DRUGI INDIKATOR - prazna mjesta, tj. broj mjesta koja ne idu u pretraživanje (zbog članova..., npr. a, the, le, das...) - za hrv. knjige ide 0, za engleske (ukoliko imaju the ili a) ide 4 ili 2; za njemačke ide 4 ili 5
  - ◆ 0 - nema niti jednog praznog mjesta
  - ◆ 1-9 - broj praznih mjesta (npr. 130 14\$aThe Bible - što znači i da će se pretraživati po "Bible", a ne po "the")

### \$a jedinstveni stvarni naslov (NR)(O)

- ◆ informacije koje objavljuju naslov ne bilježe se u nekom drugom potpolju već se stavljaju u zgradu, npr. \$aTko to tamo pjeva (film).

Ostala potpolja nepotrebna!!!!

## 245 - STVARNI NASLOVI I PODACI O ODGOVORNOSTI (NR)(O)

- ovdje se upisuju stvarni naslovi i podaci o odgovornosti, tj. skupina 1 katalognog opisa
- **NE ZABORAVITI UPISIVATI INTERPUNKCIJSKE SIMBOLE!!!! ispred sljedećeg delimitera!!!!**

### INDIKATORI

- PRVI INDIKATOR - označava vrijednost naslova
  - ◆ 0 - AKO NEMA polja 1XX - kada je naslov u 245\$a jedinstvena stvarna odrednica (tj. kada nam ne treba jedinstveni stvarni naslov u 130; ukoliko takav postoji, indikator je 1)
  - ◆ 1 - AKO POSTOJE polja 1XX (100, 110, 111 - autori, tj. 130 - kada je u tom polju jedinstveni stvarni naslov koji stavljamo ukoliko je publikacija poznatija pod jedinstvenim naslovom nego onim na glav. nasl. str.; npr. Biblija)
    - ◆ npr: **130 0# \$aBiblija**
    - ◆ 245 14 \$aThe Bible
    - ◆ 245 13 \$aLa Bible
    - ◆ 245 10 \$aBiblia
    - ◆ ALL: - **bez 130**
    - ◆ 245 00 \$aBiblija
- DRUGI INDIKATOR - prazna mjesta, tj. broj mjesta koja ne idu u pretraživanje (zbog članova..., npr. a, the, le, das...) - za hrv. knjige ide 0, za engleske (ukoliko imaju the ili a) ide 4 ili 2; za njemačke ide 4 ili 5
  - ◆ 0 - nema niti jednog praznog mjesta
  - ◆ 1-9 - broj praznih mjesta (npr. 130 14\$aThe Bible - što znači i da će se pretraživati po "Bible", a ne po "the")

## **\$a - glavni stvarni naslov (i alternativni naslov) (NR)(O)**

- ovdje se piće sve do prvog interpunkcijskog simbola (:, /, ;...), **zajedno** s interpunkcijskim simbolom!!!!
- ovdje se upisuje i naslov prvog samostalno sadržajnog dijela u publikaciji koja nema zajednički stvarni naslov, ostali se piću u \$b

245 10\$aDrama bez naslova ;\$bPisma ; Ujak Vanja /\$cÄ ehov

740 02\$aPisma

740 02\$aUjak Vanja

PITANJE: ide li i u ovom slučaju Pisma u 740???

- ukoliko postoji zajednički stvarni naslov, on se piće u 245\$a, a posebni stvarni naslovi se piću u 740\$a

245 10\$aDrame /\$cÄ ehov

740 02\$aGaleb

740 02\$aUjak Vanja

740 02\$aTri sestre

740 02\$aVićnjik

## **\$b - ostatak naslova - usporedni naslovi, podnaslovi, nadnaslovi (NR)(P)**

- ovdje se piće sve što se piće u prvoj skupini nakon PRVOG interpunkcijskog simbola (:, =, ;...)
- interpunkcijski simbol za podatke o odgovornosti se piće na kraju potpolja (naravno, ukoliko tih podataka ima)
- redosljed upisivanja prati katalogna pravila
- ovdje upisujemo glavne stvarne naslove ostalih samostalno sadržajnih djela u publikaciji koja nema zajednički stvarni naslov
  - ♦ 245 10\$aDrama bez naslova ;\$bPisma /\$cÄ ehov
- viće podnaslova se odvajaju interpunkcijskim simbolima, \$b je neponovljivo potpolje!!!
  - ♦ 245 10\$aHagioterapija :\$bduhovna medicina : (priručnik) /\$cTomislav Ivančić

## **\$c - podaci o odgovornosti - autori, koautori, suradnici... (NR)(P)**

- ovdje se piće sve što je u ISIS-u išlo pod ^f i ^g, znači: autori, koautori, suradnici (prevoditelji, ilustratori...)
- različite odgovornosti se odvajaju interpunkcijskim simbolima (;), tj. polje NIJE ponovljivo
  - ♦ 245 00\$aRetail et volaille /\$cBureau des statistiques de Québec = Livestock and poultry / Quebec Bureau of Statistics.
  - ♦ 245 14\$aThe analysis of the law /\$cSir Matthew Hale. The students companion / Giles Jacob.
- kosa crta (/) se piće u potpolju prije, tj. u \$a ili \$b (ovisi postoji li podnaslov...)
- redosljed upisivanja prati katalogna pravila
  - ♦ 245 10\$aDvojni portreti :\$bsvakovrsni, pa i s osobitim marom orisani /\$cZvonimir Berković ; [ ilustrirao Mario Jurjević ]
- prvi autor ide u 100, ostali autori i suradnici idu u 700 (s kodom za vrstu autorstva)
  - ♦ 100 1#\$aBerković , Zvonimir
  - ♦ 245 10\$aDvojni portreti :\$bsvakovrsni, pa i s osobitim marom orisani /\$cZvonimir Berković ; [ ilustrirao Mario Jurjević ]
  - ♦ 700 1#\$aJurjević , Mario\$4ill.

## **NOVO!!!! NOVA POTPOLJA KOJA DO SADA NISMO KORISTILI: za djela u viÅje svezaka!!!!**

### **\$n - oznaka podreÄ enog stvarnog naslova (R)(P)**

- koristi se za viÅjerazine, odn. za publikacije u viÅje svezaka
- brojÄ ana oznaka, tj. svaka oznaka koja nije naslov
  - ◆ npr. volumen 2, knjiga 5, II...
- toj oznaci prethodi toÄ ka, a i nakon te oznake (ukoliko NEMA naslova dijela/kola, koji ide u \$p) ide toÄ ka
  - ◆ npr. 245 10\$aFaust.\$nPart one.
- ako nakon tog potpolja slijedi \$p nakon oznake ide zarez (,)
  - ◆ 245 00\$aDissertation abstracts.\$nA,\$pThe humanities and social sciences.
- to potpolje slijedi potpolje \$a ili \$b, svakako prethodi \$c
- PONOVLJIVO potpolje, Åito znaÄ i da se moÅ¾e pojaviti viÅje puta
  - ◆ npr. 245 10\$aZentralblatt fÅ¼r Bakteriologie, Parasitenkunde, Infektionskrankheiten und Hygiene.\$n1. Abt. Originale.\$nReihe B.

### **\$p - podreÄ eni stvarni naslov (R)(P)**

- koristi se za viÅjerazine, odn. za publikacije u viÅje svezaka
- koristi se za naslov nekog sveska publikacije u viÅje svezaka, npr. dio Renesansa u publikaciji u viÅje svezaka Povijest umjetnosti
  - ◆ npr. 245 10\$aPovijest umjetnosti.\$pRenesansa.
- toj oznaci prethodi toÄ ka, a i nakon te oznake ide toÄ ka
- toj oznaci prethodi zarez (,) ukoliko joj prethodi \$n, tj:
  - ◆ 245 00\$aDissertation abstracts.\$nA,\$pThe humanities and social sciences.
- PONOVLJIVO potpolje, Åito znaÄ i da se moÅ¾e pojaviti viÅje puta
  - ◆ 245 00\$aAnnual report of the Minister of Supply and Service Canada under the Corporations and Labour Unions Returns Act.\$nPart II,\$pLabour unions =\$bRapport annuel du ministre des Approvisionnement et services Canada prÄ©sentÄ© sous l'empire et des syndicats ouvriers.\$nPartie II,\$pSyndicats ouvriers.

### **REDOSLIJED:**

- \$a\$b\$c
- \$a\$n\$p\$b\$c
- \$a\$b\$n\$p\$c

### **246 - RAZNI OBLICI NASLOVA (R)(P) - tj. usporedni stvarni naslov(i), sporedni stvarni naslov(i) i drugi srodni naslovi**

- brojke u naslovu (60 godina EFZG --> Åezdeset godina EFZG)
- svi oni naslovi koji idu u 245\$b, a Åelimo da ih se moÅ¾e pretraÅ¼ivati, pa Ä ak i podnaslov ako nam je bitan za pretraÅ¼ivanje, ako je publikacija poznatija po njemu
- PITANJE VIÄ ERAZINACA - ide li 245\$p u 246\$a, tj. je li 245\$p pretraÅ¼ivo kao naslov?
- pomagala za uvrÅtavanje
  - ◆ 240 10\$allijada
  - ◆ 246 30\$aHomerova Ilijada
- ovo polje jako bitno jer u njemu biljeÅ¼imo sve ostale naslove koji su bitni za pretraÅ¼ivanje publikacije, posebno bitni kao pomagala za uvrÅtavanje
- nikada ne piÅjemo Ä lanove jer u ovom polju nema indikatora za prazna mjesta, tj. mjesta koja ne idu u pretraÅ¼ivanje
- JAKO PROBLEMATIÄ NO POLJE! - Pitanje za marijanu - mogu li se generirati potrebne napomene u 5-- iz tog polja? ako da, onda nam to olakÅ¼ava upotrebu indikatora! indikator

dosta nejasni

## INDIKATORI:

- **PRVI INDIKATOR** - određuje se generira li se napomena iz polja 246, tj. ulazi li taj naslov u pretraživanje (je li sporedna odrednica) - koriste se samo indikatori 1 ili 3
  - ◆ **1** - napomena, sporedna odrednica - ukoliko pravila nalažu pisanje napomene, ali NEĆEMO pisati napomenu u 5--:
    - ◇ Usp. stv. nasl.:
    - ◇ Hrpt. stv. nasl.:
    - ◇ Om. stv. nasl.:
    - ◇ Na spor. nasl. str.: ...
  - ◆ **3** - bez napomene, sporedna odrednica - ukoliko pravila NE nalažu napomenu : alternativni naslov, razriješenje brojki, skraćenica i znakova u naslovu
    - ◇ npr. 245 10\$a20000 milja pod morem
    - ◇ 264 3#\$aDvadeset milja pod morem
    - ◇ npr. 245 10\$aDelziel & Pascoe
    - ◇ 246 3#\$aDelziel and Pascoe
    - ◇ npr. 245 10\$aSv. Marko
    - ◇ 246 3#\$aSveti Marko
- **DRUGI INDIKATOR** - #, 0-8 - određuje koju vrstu naslova unosimo (usporedni, alternativni, skraćeni...); koristimo ga jer iz njega automatski generiramo skraćenice koje prethode naslovu u napomeni (za indikatore od 2-8), tj. s indikatorom 1; vjerojatno neće se sve koristiti, najbitniji su #, 0, 1, 4, 5, 8.
  - ◆ **# - nije specificiran/projireni stvarni naslov** - koristimo ga kada nam naslov ne odgovara niti jednom naslovu ponuđenom u ostalim indikatorima (0-8)
    - ◇ kod njega koristimo i potpolje \$i - izvor naslova koji prethodi potpolju \$a, i tada ide s prvim indikatorom 1
      - npr. 245 10\$aComputerized engineering index.
      - 246 1#\$iPoznat i kao:\$aCOMPENDEX
    - ◇ koristimo ga za razriješenje brojki, skraćenica i znakova u naslovu (s prvim indikatorom 3)
      - npr. 245 10\$a20000 milja pod morem
      - 264 3#\$aDvadeset milja pod morem
      - npr. 245 10\$aDelziel & Pascoe
      - 246 3#\$aDelziel and Pascoe
      - npr. 245 10\$aSv. Marko
      - 246 3#\$aSveti Marko
    - ◇ koristimo ga ako je u 245\$a "sic" ili "i.e." (prvi indikator 1 ili 3 - ovisi)
      - npr. 245 10\$aAfrican seminar [ sic ] series
      - 246 3#\$aAfrican seminar series
  - ◆ **0 - dio naslova** - koristi se uz prvi indikator 3 jer napomena uz ovaj naslov nije potrebna napomena! ne generira se napomena automatski!
    - ◇ koristimo ga za alternativni naslov,
      - npr. 245 10\$aOliver Twist, ili ½ivot općinskog djeteta
      - 246 30\$a½ivot općinskog djeteta
    - ◇ višerazince iz 245\$p,
      - npr. 245 00\$aPovijest umjetnosti.\$pRenesansa.
      - 246 30\$aRenesansa
    - ◇ kratki naslov ukoliko se u glavnom stvarnom naslovu nalazi npr. autor...
      - npr. 245 10\$aHomerova Ilijada
      - 246 30\$allijada
  - ◆ **1 - usporedni naslov** - napomena se ne generira automatski; ako je želimo moramo je sami upisivati u 5--, koristimo ga uz indikator 1 ili 3, ovisi o napomeni

◇ za usporedne naslove iz 245\$a

- ◆ **4 - omotni naslov** - koristimo ga uz prvi indikator 1, automastki se generira napomena: Om. nasl.:

◇ za omotni naslov

- ◆ **5 - prednji naslov** - koristimo ga uz prvi indikator 1, automastki se generira napomena: Pred. nasl.:

◇ za prednji naslov

- ◆ **8 - hrpteni naslov** - koristimo ga uz prvi indikator 1, automastki se generira napomena: Hrpt. nasl.:

◇ za hrpteni naslov

POTPOLJA koja se koriste u 246 identiÄ na su potpoljima iz 245 i to potpoljima: \$a \$b \$n \$p, koristi se joÅ i potpolje \$i

**\$i - izvor sporednog stvarnog naslova** - koristi se samo uz prvi indokator 1 i uz drugi indikator # da pobliÅ¼e objasnimo izvor sporednog stvarnog naslova:

- npr: 245 10\$aComputerized engineering index.
- 246 1#\$iPoznat i kao:\$aCOMPENDEX